

**CONSIGLIO DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICO-LETTERARI,
STORICO-FILOSOFICI E GIURIDICI (DISTU)**

Verbale n. 67 del 23 aprile 2015

Il 23 aprile 2015 alle ore 14.30, a seguito della convocazione del Direttore (note del 15 e del 17 aprile 2015), si riunisce nell'aula del Consiglio del complesso del San Carlo il Dipartimento di Studi Linguistico-letterari, storico filosofici e giuridici, nella composizione limitata ai professori della prima e seconda fascia e ai ricercatori, per discutere del seguente ordine del giorno:

- 1) Proposta di chiamata ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art.24, comma 3, lettera b) della Legge 240/2010, Settore concorsuale 10/L1 – Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana, Settore scientifico- disciplinare L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese;
- 2) Relazioni conclusive sul triennio di attività delle dott.sse Fiordaliso e Muru.

	P	AG	A
Albisinni Ferdinando	X		
Stefano Battini	X		
Benincasa Maurizio		X	
Beretta Anguissola Alberto			X
Bini Benedetta	X		
Casadei Federica	X		
Chiti Edoardo	X		
Corbo Nicola	X		
Del Prete Antonella (in congedo)			
Del Zoppo Paola	X		
Di Ottavio Daniela		X	
Di Vito Sonia	X		
Dionisi Maria Gabriella		X	
Discacciati Ornella	X		
Ferretti Maria	X		
Ficari Luisa	X		
Fiordaliso Giovanna	X		
Galli Mastrodonato Paola Irene			X

Gioia Gina	RUC		X	
Giordano Roberta	RU	X		
Gualdo Riccardo	PO		X	
Lorenzetti Luca	PO		X	
Moscarini Anna	PO	X		
Muru Cristina	RU	X		
Palermo Luciano	PO	X		
Petrilli Raffaella	PA	X		
Piqué Barbara	PA	X		
Principato Luigi	RU	X		
Ragionieri Maria Pia	PO		X	
Rapone Leonardo	PO	X		
Ricci Saverio	PA	X		
Roncaglia Gino	RUC	X		
Rosa Cristina	RUC	X		
Saggini Francesca	PA		X	
Savino Mario	PA	X		
Serra Alessandra	RUC	X		
Sommariva Grazia	RUC	X		
Sotis Carlo	PA	X		
Spinosa Alberto	RTD		X	
Talamo Beatrice	PA	X		
Telve Stefano	PA	X		
Turchetta Barbara	PO	X		
Vallino Fabienne Örazie	PO		X	
Vesperini Giulio	PO	X		

Presiede la seduta il Direttore, prof. Giulio Vesperini. Svolge le funzioni di segretario verbalizzante il prof. Mario Savino.

Constatata la presenza del numero legale, alle ore 14.30 si apre la seduta.

1) Proposta di chiamata ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art.24, comma 3, lettera b) della Legge 240/2010, Settore concorsuale 10/L1 – Lingue, letterature e culture inglese e anglo americana, Settore scientifico- disciplinare L-LIN/12 – Lingua e traduzione – lingua inglese;

Il Consiglio di Dipartimento riceve dall'amministrazione il verbale conclusivo dei lavori della Commissione giudicatrice per la procedura di selezione di n. 1 posto di ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24 comma 3 lettera b) della Legge 240/2010 in regime di impegno a tempo pieno.

Settore Concorsuale 10/L1 – Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-Americana, Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/12.

Il Dipartimento prende in esame gli atti dei lavori della Commissione, trasmessi dall'Amministrazione il 17/04 2015 dopo essere stati approvati e firmati dal Rettore. Il Direttore dà la parola alla Prof. Bini, presidente della Commissione, che riassume brevemente la procedura messa in atto: la Commissione ha lavorato, come previsto, in cinque sedute: il 17/02/2015, telematicamente, per la nomina del Presidente e del Segretario e per la definizione dei criteri di valutazione: nel corso della seduta si è preso atto che ai sensi dell' art. 7 del bando di concorso i candidati sono stati tutti ammessi alla seconda fase concorsuale in quanto il loro numero è inferiore alle sei unità. I candidati sono di seguito elencati in ordine alfabetico:

1) Michela MARRONI

2) Anna ROMAGNUOLO

Nella seconda seduta, svoltasi telematicamente il 13/03/2015, la Commissione ha proceduto a formulare il giudizio analitico dei *curricula*, dei titoli e della produzione scientifica delle candidate, sulla base della documentazione inviata dal competente ufficio amministrativo con le modalità di cui agli artt. 3 e 4 del bando, cioè in formato elettronico con apposito link su *dropbox* da concorsi@unitus.it. Nella terza seduta, che ha avuto luogo il 15/04/2015 si è svolta la discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica delle candidate, di cui si è accertata anche la conoscenza della lingua inglese. A seguito di tale discussione, nella quarta seduta (15/04/2015), la Commissione ha formulato i giudizi e i punteggi relativi a titoli e pubblicazioni, per poi, nella quinta seduta (15/04/2015), formulare il giudizio finale e descrivere il profilo scientifico.

Il Consiglio di Dipartimento in composizione ristretta, esamina i giudizi della Commissione sulle due candidate, qui di seguito riportati:

La dott. Marroni è attualmente assegnista di ricerca presso il Dipartimento di Scienze Mediche, Orali e Biotecnologiche dell'Università di Chieti-Pescara e ha conseguito nell'agosto 2014 l'abilitazione

scientifica nazionale nel settore concorsuale 10/L1 - Lingue, Letterature e Culture Inglese e Anglo-Americana.

Il profilo scientifico della dott. Marroni si rivela ampio e ben articolato sia sul versante dell'analisi culturale sia su quello della lingua e dello studio traduttologico nei vari registri, letterario e scientifico, incluso quello dei corpora linguistici, confermandosi anche in sede di colloquio studiosa matura e motivata nella ricerca e nell'attività didattica e confermando inoltre un profilo del tutto pertinente con il programma di ricerca e coerente con gli impegni didattici previsti dal ssd.

La valutazione quantitativa dei titoli e della produzione scientifica, continuativa negli ultimi cinque anni, corrisponde a un punteggio finale di 278,5. La Commissione pertanto ha giudicato la dott. Marroni pienamente idonea a ricoprire il posto di cui al presente bando.

La dott. Romagnuolo è dall'ottobre 2014 ricercatore a tempo determinato presso il Dipartimento di Economia e Impresa (DEIM) dell'Università della Tuscia.

Il profilo scientifico della candidata, costruito con impegno nell'ambito delle scienze politiche e sociali, e confermato anche nel corso del colloquio, si riflette in una attività di ricerca incentrata quasi esclusivamente su alcuni aspetti del discorso politico americano. Di esso vengono privilegiati sia i discorsi inaugurali dei presidenti USA che più in generale la retorica presidenziale, con una analisi della resa traduttiva di tali testi in ambito giornalistico italiano. La dott. Romagnuolo presenta una buona continuità di attività didattica svolta presso alcune università italiane.

La valutazione quantitativa dei titoli e della produzione scientifica, continuativa negli ultimi cinque anni, corrisponde a un punteggio finale di 167,5. La Commissione formula un giudizio di idoneità.

Il Consiglio del Dipartimento di Studi linguistico-letterari, storico-filosofici e giuridici, nella composizione ristretta, sulla base delle conclusioni della Commissione, all'unanimità, propone al Consiglio di Amministrazione la chiamata della Dott. MARRONI, ritenendola, per le ragioni indicate dalla Commissione stessa, la candidata più adatta a ricoprire il ruolo oggetto del bando della procedura di selezione.

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

2) Relazioni conclusive sul triennio di attività delle dott.sse Fiordaliso e Muru.

- **a. Relazione conclusiva triennio di attività della dott.ssa Fiordaliso**

Esce la dott.ssa Giovanna Fiordaliso.

Il Direttore informa il Consiglio di aver ricevuto la nota prot. n. 3507 del 16 marzo 2015 inviata dall'Ufficio Personale Docente dell'Ateneo, con la quale si comunica che la dott.ssa Giovanna

Fiordaliso – settore scientifico disciplinare L-LIN/05- ha compiuto il giorno 1° marzo 2015 il triennio solare di insegnamento nella qualifica di Ricercatore non confermato.

Nella nota si invita il Dipartimento a trasmettere la motivata relazione riferita al servizio prestato dalla docente nel periodo 1° marzo 2012 – 28 febbraio 2015.

Il Direttore comunica di aver ricevuto in data 20 aprile u.s. una dettagliata relazione da parte della dott.ssa Giovanna Fiordaliso sulle attività didattiche e di ricerca svolte nel periodo 1° marzo 2012 – 28 febbraio 2015.

La prof.ssa Bini illustra il contenuto della relazione presentata dalla dott.ssa Giovanna Fiordaliso che, allegata al presente verbale, ne costituisce parte integrante.

La prof.ssa Bini esprime particolare apprezzamento per l'alto livello scientifico della produzione della prof.ssa Giovanna Fiordaliso e per la qualità del suo impegno nella didattica e nello svolgimento degli incarichi che ha assunto nel triennio in seno al Dipartimento e all'Ateneo.

Il Consiglio, visto l'alto profilo didattico e scientifico della dott.ssa Giovanna Fiordaliso, unanime esprime parere favorevole alla conferma nel ruolo dei ricercatori a tempo indeterminato. Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Rientra la dott.ssa Giovanna Fiordaliso.

- **b. Relazione conclusiva triennio di attività della dott.ssa Muru**

Esce la dott.ssa Cristina Muru.

Il Direttore informa il Consiglio di aver ricevuto la nota prot. n. 3508 del 16 marzo 2015 inviata dall'Ufficio Personale Docente dell'Ateneo, con la quale si comunica che la dott.ssa Cristina Muru – settore scientifico disciplinare L-LIN/01- ha compiuto il giorno 1° marzo 2015 il triennio solare di insegnamento nella qualifica di Ricercatore non confermato.

Nella nota si invita il Dipartimento a trasmettere la motivata relazione riferita al servizio prestato dalla docente nel periodo 1° marzo 2012 – 28 febbraio 2015.

Il Direttore comunica di aver ricevuto in data 22 aprile u.s. una dettagliata relazione da parte della dott.ssa Cristina Muru sulle attività didattiche e di ricerca svolte nel periodo 1° marzo 2012 – 28 febbraio 2015.

La prof.ssa Turchetta illustra il contenuto della relazione presentata dalla dott.ssa Cristina Muru che, allegata al presente verbale, ne costituisce parte integrante.

La prof.ssa Turchetta esprime particolare apprezzamento per l'alto livello scientifico della produzione della dott.ssa Cristina Muru e per la qualità del suo impegno nella didattica e nello svolgimento degli incarichi che ha assunto nel triennio in seno al Dipartimento e all'Ateneo.

Il Consiglio, visto l'alto profilo didattico e scientifico della dott.ssa Cristina Muru, unanime esprime parere favorevole alla conferma nel ruolo dei ricercatori a tempo indeterminato.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Rientra la dott.ssa Cristina Muru.

Esaurito l'ordine del giorno, il Direttore toglie la seduta alle ore 14.40.

Il segretario verbalizzante
(prof. Mario Savino)

Il presidente
(prof. Giulio Vesperini)